



# SAINT MARY ORTHODOX CHURCH

The Self-Ruled Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

*"The disciples were first called Christians in Antioch." (Acts 11:26)*

6330 W. 127th St., Palos Heights, IL 60463  
Phone : (708) 239-0004, Fax : (708) 221-6449  
www.stmaryoc.org (office@stmaryoc.org)  
Church Office Hours : Monday - Friday 10:00am-3:00pm

#### St. Mary Parish Clergy

V. Rev. Fr. Mousa Haddad, Pastor  
V. Rev. Fr. Malek Rihani  
V. Rev. Fr. Danial Doss (OCA)  
Rev. Fr. Jacob Andoun  
Rev. Archdeacon Saed Rihani

#### Parish Council

Fr. Mousa Haddad - Presiding Officer  
Rashid Sweis - Chairman  
Shireen Salman - Vice Chairman  
Jason Haddad - Treasurer  
Rain Chamoun - Financial Secretary  
Fabiola Sweis - Secretary  
Fadi Abu Manneh  
Raed Bisharat  
Laith Swais  
Elia Sweiss  
Najib Zedan

#### Parish Ministries

Sunday School - Elizabeth Andoun  
SOYO - Daniel Nemri  
YAM - Sally Sweis  
Antiochian Women - Rita Sweis  
Stewardship - Elia Sweiss  
Fundraising - Nassar Khoury  
Humanitarian - Shireen Salman  
OCLife - Nancy Cannon  
Choir - Angela Haddad  
Chanters - Khaled Salman and Danny Haddad  
Webmaster - Sana Sweis  
Ushers - Jamal Swais, Louis Sweiss  
Couples Ministry - Nader & Angela Haddad

#### Office

May Sweis  
office@stmaryoc.org

#### Church Hall Rental

Call or email the church office

*November 10<sup>th</sup>, 2019*

*Twenty First Sunday After Pentecost  
Eighth Sunday of Luke*

*الأحد الحادي والعشرون بعد العنصرة والأحد الثامن من لوقا*



#### Weekly Schedule of Services:

Saturday Great Vespers 5:00pm

Sunday Orthros 8:45am followed by Divine Liturgy 10:00am

Wednesday Morning Prayers followed by Arabic Bible Study 10:00am

Check our website for feast day services and all other services

Welcome to St. Mary Orthodox Church! We extend our warmest and heartfelt greetings to you and your family. If this is your first time with us, we pray that you feel at home. After all, we are gathered together in our Father's house. For more information, please see one of the ushers at the end of the service for a "Welcome Packet." May God bless you and give you many healthy years in His service.

## Changes in the Liturgy

### تغييرات في القداس

#### Entrance Hymn

O Come, let us worship and fall down before Christ.

Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

هلم لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلموا!

#### Troparion of the Resurrection (Tone Four)

Having learned the joyful message of the Resurrection from the angel, the women disciples of the Lord cast from them their parental condemnation and proudly broke the news to the disciples, saying death hath been spoiled, Christ God is risen, granting the world great mercy.

إن تلميذات الرب تعلمن من الملاك بشرى القيامة البهجة. وطرحن عنهن القضاء الجدي. وخاطبن الرسل مفتخرات وقائلات. قد سبي الموت وقام المسيح الإله. مانحاً العالم الرحمة العظمى.

#### Troparion of the Dormition (Tone One)

In thy birth giving O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling asleep thou hast not forsaken the world; for thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore by thine intercessions, deliver our souls from death.

في ميلادك حفظت البتولية وصنيتها وفي رقادك ما أهملت العالم وتركته يا والدة الإله. لأنك انتقلت إلى الحياة بما أنك أم الحياة. فبشفاعاتك أنقذي من الموت نفوسنا.

#### Kontakion of the Entrance of the Theotokos (Tone Four)

The all-pure temple of the Savior, the most precious bridal chamber and Virgin, the treasure-house of the glory of God, today enters the Temple of the Lord, bringing with her the grace which is in the Divine Spirit, whom also the angels of God do celebrate in song; for she is the heavenly tabernacle.

إن الهيكل الكلي النقاوة هيكل المخلص. البتول الخدر الجزي الثمن والكنز الطاهر لمجد الله. اليوم تدخل إلى بيت الرب وتدخل معها النعمة التي بالروح الإلهي فلتسبحها ملائكة الله لأنها المظلة السماوية.

## Epistle for the Twenty First Sunday after Pentecost

### الرسالة للأحد الحادي والعشرين بعد العنصرة

*O Lord, how magnified are Thy works!*

*In wisdom hast Thou made them all!*

*Bless the Lord, O my soul!*

**The Reading is from the Epistle of St. Paul to the Galatians (2:16-20).**

Brethren, you know that a man is not justified by works of the Law but through faith in Jesus Christ. Even we have believed in Christ Jesus, in order to be justified by faith in Christ, and not by works of the Law, because by works of the Law shall no one be justified. But if, in our endeavor to be justified in Christ, we ourselves were found to be sinners, is Christ then an agent of sin? Certainly not! But if I build up again those things which I tore down, then I prove myself a transgressor. For I through the Law died to the Law, that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ Who lives in me; and the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, Who loved me and gave Himself for me.

ما أعظم أعمالك يا رب، كُلُّها بحكمةٍ صَنَعْتَ!

باركِي يا نفسي الرب!

فصل من رسالة القديس بولس الرسول إلى أهل غلاطية (٢٠-١٦:٢).

يا اخوة إذ نَعْلَمُ أَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يُبَرَّرُ بِأَعْمَالِ النَّامُوسِ بَلْ إِنَّمَا بِالْإِيمَانِ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ \* آمَنَّا نَحْنُ أَيْضاً بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ لِكِي نُبَرَّرَ بِالْإِيمَانِ بِالْمَسِيحِ لَا بِأَعْمَالِ النَّامُوسِ إِذْ لَا يُبَرَّرُ بِأَعْمَالِ النَّامُوسِ أَحَدٌ مِنْ ذَوِي الْجَسَدِ \* فَإِنْ كُنَّا وَنَحْنُ طَالِبُونَ التَّبَرِيرَ بِالْمَسِيحِ وَجِدْنَا نَحْنُ أَيْضاً خَطَاةً أَفِيكُونَ الْمَسِيحُ إِذْ خَادِمًا لِلْخَطِيئَةِ. حَاشَى \* فَإِنِّي إِنْ عُدْتُ أَبْنِي مَا قَدْ هَدَمْتُ أَجْعَلُ نَفْسِي مُتَعَدِّيًا \* لِأَنِّي بِالنَّامُوسِ مُتُّ لِلنَّامُوسِ لِكِي أَحْيَا لِلَّهِ \* مَعَ الْمَسِيحِ صُلِبْتُ فَأَحْيَا لَا أَنَا بَلْ الْمَسِيحُ يَحْيَا فِيَّ. وَمَالِي مِنَ الْحَيَاةِ فِي الْجَسَدِ أَنَا أَحْيَاهُ فِي إِيمَانِ ابْنِ اللَّهِ الَّذِي أَحْبَبَنِي وَبَدَّلَ نَفْسَهُ عَنِّي.

## Gospel for the Eighth Sunday of St. Luke

### الإنجيل للأحد الثامن من لوقا

#### The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke (10:25-37).

At that time, a lawyer stood up to put Jesus to the test, saying, "Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" Jesus said to him, "What is written in the Law? How do you read?" And the lawyer answered, "You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength, and with all your mind; and your neighbor as yourself." And Jesus said to him, "You have answered right; do this, and you will live." But the lawyer, desiring to justify himself, said to Jesus, "And who is my neighbor?" Jesus replied, "A man was going down from Jerusalem to Jericho, and he fell among robbers, who stripped him and beat him, and departed, leaving him half dead. Now by chance a priest was going down that road; and when he saw him he passed by on the other side. So likewise a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. But a Samaritan, as he journeyed, came to where he was; and when he saw him, he had compassion, and went to him and bound up his wounds, pouring on oil and wine; then he set him on his own beast and brought him to an inn, and took care of him. And the next day he took out two denarii and gave them to the innkeeper, saying, 'Take care of him; and whatever more you spend, I will repay you when I come back.' Which of these three, do you think, proved neighbor to the man who fell among the robbers?" The lawyer said, "The one who showed mercy on him." And Jesus said to him, "Go and do likewise."

#### فصل شريف من بشارة القديس لوقا الانجيلي البشير والتلميذ الطاهر (١٠: ٢٥-٣٧).

في ذلك الزمان دنا إلى يسوع ناموسي وقال مجرباً له يا معلم ماذا أعمل لأرث الحياة الأبدية \* فقال له ماذا كتبت في التاموس. كيف تقرأ \* فأجاب وقال أحب الرب الهك من كل قلبك ومن كل نفسك ومن كل قدرتك ومن كل ذهنك وقريبك كنفسك \* فقال له بالصواب أجبت. إعمل ذلك فتحيا \* فأراد أن يزكي نفسه فقال ليسوع ومن قريبي \* فعاد يسوع وقال كان إنساناً منحدراً من أورشليم إلى أريحا فوقع بين لصوص فعروه وجرحوه وتركوه بين حي وميت \* فاتفق أن كاهناً كان منحدراً في ذلك الطريق فأبصره وجاز من أمامه \* وكذلك لاوي وأتى إلى المكان فأبصره وجاز من أمامه \* ثم إن سامرياً مسافراً مر به فلما رآه تحنن \* فدنا إليه وضم جراحاته وصب عليها زيتاً وحمراً وحمله على دابته وأتى به إلى فندق واعتنى بأمره \* وفي العدي فيما هو خارج أخرج دينارين وأعطاهما لصاحب الفندق وقال له اعتن بأمره. ومهما تفتق فوق هذا فأنا أدفعه لك عند عودتي \* فأبى هؤلاء الثلاثة تحسب صار قريباً للذي وقع بين اللصوص \* قال الذي صنع إليه الرحمة. فقال له يسوع امض فاصنع أنت أيضاً كذلك.

# PARISH NEWS



Honoring your loved ones: Please consider signing up for one or more Sundays to provide Holy Bread and Coffee hour. It's this gift of Holy Bread that we use to prepare communion and to share with our parishioners at the end of the service. *What better way to honor your loved ones on their birthday, anniversary, graduation or memorial.* It takes minimal effort, and it encourages fellowship among our community.

## *Holy Bread and Coffee Hour*

11/10: Bishara Sweis & Family

11/17: Feras and Jackie Salman & Family

11/24: Hasan and Saeda Sweis & Family



## 6 Month Memorial

Ishaq Tadros

Memory Eternal!



## Baptism

Jayden

Parents: Jeries and Madeline Tadros

**Congratulations!**

## Pledge Envelopes

**Please pick up your 2020 pledge envelopes from the back of the church after Liturgy today.**

## Epistle Reading

11/10: Subdn. Matthew & Khaled Salman

11/17: Angela Haddad & Lily Sweiss

## **Holy Bread & Coffee Hour**

The sign up sheet for 2020 Holy Bread and Coffee Hour is posted in the Fellowship Hall kitchen.

## REMINDER

In an effort to eliminate distractions, collection baskets will not be passed during the Divine Liturgy. Instead, we kindly ask you to make your donation or pledge before or after service by placing it in the **donation box** at the entrance of the church. Envelopes are available on both sides of the donation box. Please keep this in mind since we depend on your contributions. Thank you for your generosity!



# Upcoming Events

<b>Sat Nov 9</b>	10:45am	Arabic School
	5:00pm	Great Vespers
	6:00pm	Annual Thanksgiving Dinner
<b>Sun Nov 10</b>	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
	10:00am	Sunday School/Pageant Practice
	6:00pm	Annual Martha and Mary Maternity House Benefit
<b>Mon Nov 11</b>	7:00pm	Open Gym
<b>Wed Nov 13</b>	10:00am	Morning Prayers
	10:30am	Arabic Bible Study
	6:30pm	Teen SOYO/Bowling Outing
<b>Thurs Nov 15</b>	10:00am	Liturgy for the beginning of the Nativity Fast
<b>Sat Nov 16</b>	10:45am	Arabic School
	5:00pm	Great Vespers
<b>Sun Nov 17</b>	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
	10:00am	Sunday School/Pageant Practice
<b>Mon Nov 18</b>	7:00pm	Open Gym
<b>Tues Nov 19</b>	5:00pm	Nativity Compline
<b>Wed Nov 20</b>	10:00am	Morning Prayers
	10:30am	Arabic Bible Study
	6:30pm	Teen SOYO Night
	6:30pm	Great Vespers
<b>Thurs Nov 21</b>	9:00am	Orthros for the Entrance of the Theotokos
	10:00am	Liturgy for the Entrance of the Theotokos
	5:00pm	Nativity Compline

# Upcoming Services

Fri. Nov 8th	10:00am	Liturgy for Archangel Michael
Wed. Nov 13th	10:00am	Liturgy for St. John Chrysostom
Fri. Nov 15th	10:00am	Liturgy for the beginning of the Nativity Fast
Tues. Nov 19th	5:00pm	Nativity Compline
Wed. Nov 20th	6:30pm	Great Vespers w/ Artoklasia for the Entrance of the Theotokos
Thurs. Nov 21st	9:00am	Orthros for the Entrance of the Theotokos
	10:00am	Liturgy for the Entrance of the Theotokos
	5:00pm	Nativity Compline
Tues. Nov 26th	5:00pm	Nativity Compline
Thurs. Nov 28th	9:00pm	Liturgy for Thanksgiving
	5:00pm	Nativity Compline
Tues. Dec 3rd	5:00pm	Nativity Compline
Thurs. Dec 5th	5:00pm	Nativity Compline
Fri. Dec 6th	10:00am	Liturgy for St. Nicholas
Tues. Dec 10th	5:00pm	Nativity Compline
Thurs. Dec 12th	10:00am	Liturgy for St. Spyridon
	5:00pm	Nativity Compline
Tues. Dec 17th	5:00pm	Nativity Compline
Thurs. Dec 19th	5:00pm	Nativity Compline
Fri. Dec 20th	10:00am	Liturgy for St. Ignatius
Tues. Dec 24th	10:00am	Royal Hours and Typika for the Nativity
	4:30pm	Orthros for the Feast of the Nativity of Christ
	6:00pm	Liturgy for the Feast of the Nativity of Christ

# Upcoming Events

**YAM**

**November 23rd** - Chai Chat at Helena Janinah's House

**December 14th** - Theology and Iconography

## Annual Christmas Toy Drive

If you signed up for the Christmas Toy Drive . Please make sure you drop off your gifts by

**Sunday, November 10th.**

You can also drop off your gifts at the church office during regular business hours: Monday - Friday, 10am - 3pm

*"Do not neglect to do good and to share what you have, for such sacrifices are pleasing to God." (Hebrews 13:16)*

# Advent Fast & Christmas Reminder!

The Nativity Fast (Advent) begins Friday, November 15th and will end December 24th (after Christmas Eve Liturgy). We are to fast from meat and dairy. In order for fasting to be effective, it must be accompanied with prayer and acts of mercy and love. St. John Chrysostom reminds us: "What good is it to fast from meat and dairy, if we devour and eat one another." Please remember to love and forgive in this special time in which we prepare for the birth of our Savior Jesus Christ.

## **Important: Mark your Calendars for Christmas Liturgy**

Important! Please mark your calendars for the Christmas Liturgy. It will begin at 6pm, Tuesday December 24th. How can we truly celebrate Christmas if we skip out on Christmas Liturgy? The Christmas season is a very busy time, & we have plans to be with friends & family. But, we must learn to set our priorities straight, so schedule your gatherings around the Christmas Liturgy. Can you imagine having a birthday party without the birthday boy?! That's exactly what we do when we don't attend Christmas Liturgy. Let us begin to change the secularization of Christmas & bring Christ back into the picture by remembering the reason for the season. We look forward to seeing you at Christmas Liturgy. God bless!



## **Teen SOYO Bowling Night**

Wednesday, November 13th, 2019  
6:30 pm to 9:00pm

\$10 per person covers bowling/shoes

*\*Please send additional money with your child if they plan on purchasing food.*

Please contact Fr. Jacob Andoun if you have any questions 908-370-8632

Join us for a great night of bowling!

We will be meeting at

**Centennial Lanes**

**16050 Centennial Cir.**

**Tinley Park, IL 60477**

Hope to see you there!



**Help Feed My Starving Children spread HOPE this holiday season.**

**Our goal is to raise \$220,000 and pack 1 million meals. We cannot do this without your help!** We encourage businesses, churches, families and local communities groups to join us in these efforts. Please consider supporting our event and making a difference in the lives of starving children around the world.

Join us this holiday season to bring HOPE to children like Jane.

In Uganda, 1-year-old Jane was suffering. She'd been left in the care of her uncle who had other children and little food to share with his niece. Jane grew weaker and unresponsive. Her uncle felt helpless. Thankfully our food partner had nourishing FMSC MannaPack meals for Jane's uncle. Jane grew stronger. Now Jane is crawling and healthy!



Jane before MannaPack



Jane after MannaPack™

**"I never thought a change this beautiful could happen because of food." –Jane's uncle**

**A volunteering event like no other - pack alongside 500 other volunteers!**

**Hope Filled Holiday Illinois  
Saturday November 23, 2019**

**3:00 PM - 5:00 PM**

**at the**

**Renaissance Schaumburg Convention Center  
1551 N Thoreau Dr N, Schaumburg, 60173**

St. Mary Orthodox Church

# CASH RAFFLE

*Support the growth and sustainability of your church by participating in this raffle!*

**Grand Prize- \$10,000**

**2nd Prize- \$3,000**

**3rd Prize- \$2,000**

*Each raffle ticket costs \$100*

*The drawing will take place at our annual Thanksgiving Party on Saturday, November 9th.*

Please see any Parish Council member to purchase your tickets or follow this link to purchase tickets online!

<https://form.jotform.com/72487417019966>

*For questions contact the church office: (708)239-0004*

**YOU COULD WIN  
\$10,000**



*St. Mary's  
Annual Thanksgiving Dinner*

*Hosted by Our Antiochian Women*

*Saturday, November 9th, 2019*

*St. Mary Orthodox Church  
6330 W. 127th St.  
Palos Heights, IL 60463*

*Join us for music, food, and lots of fun!*

*Ticket: Adults - \$40  
Children (6-12yrs) - \$20  
Doors open at 6:00pm*

*Drawing for Cash Raffle will be held during this event*

*Please contact Muna Salman 708-769-5105, Hana Sweis  
916-673-8151, Rita Sweis 773-510-4303 or any of the  
Antiochian Women for tickets.*

*"It is a good thing to give thanks unto the Lord"*

*Psalm 92: 1*



2019  
**Family**  
**PHOTO**  
FUNDRAISER



Saturday November 9th during the  
Thanksgiving Dinner &  
November 10th after Liturgy  
Cost: \$20

*FROM,  
OUR FAMILY AT ST. MARY'S*

Made with PosterMyWall.com

CONTACT: SUSAN SWEIS  
TO RESERVE YOUR SPOT  
Phone: 916-990-8335

OR  
EMAIL SUNDAY SCHOOL  
SUNDAYSCHOOL@ST.MARYOC.ORG



**“Seek ye first the kingdom of God, and his righteousness; and all things shall be added unto you.” Matthew 6:33**



**SOYO MEMBERS ARE INVITED  
TO OUR 14TH ANNUAL CHRISTMAS RETREAT!**

**Guest Speaker: Bishop Nicholas of Miami**

**Ages: 13 - 18 years old**

**When: Friday, December 27th to Sunday, December 29th**

**Where: Dickson Valley Camp and Retreat Center  
8250 Finnie Rd., Newark, IL 60541**

**Cost: \$150.00**

Teens will enjoy Outdoor Laser Tag, Gauntlet, Tubing,  
Wall Climbing and many more fun activities.

**DEADLINE: December 15, 2019**

**December 27th departure time 8:30am  
December 29th arrival at church 7:00pm**

For Information Contact: Fr. Jacob Andoun, at 908-370-8632 or  
youthpastor@stmaryoc.org

For Scholarship or Financial Assistance.  
Please Contact Fr. Jacob Andoun Directly

# **Annual General Assembly Meeting and Parish Council Nominations**

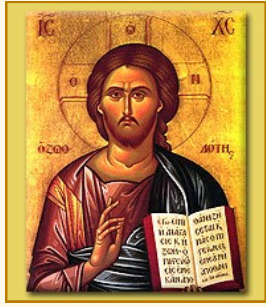


If you are interested in nominating yourself or another person for St. Mary's Parish Council, please let any member of the Parish Council know by Saturday, December 14<sup>th</sup>. Nominations will not be considered after that date.

Our Annual General Assembly Meeting will take place Sunday, January 12<sup>th</sup> immediately following the Divine Liturgy. Mark your calendars and make every effort to attend.

Please make sure your 2019 pledge is paid in full by Tuesday, December 31<sup>st</sup>, so that you can participate in the General Assembly.

**Thanks and God bless!**



## Weekly Synaxarion



On November 10 in the Holy Orthodox Church we commemorate the holy Apostles Olympas, Rodion, Sosipater, Tertios, Erastos and Quartos of the Seventy. Olympas and Herodion were followers of the Apostle Peter and when Peter suffered, they were beheaded by the command of Emperor Nero. Erastus had been the steward of the church in Jerusalem, and later became Bishop of Paneas in Palestine. Quartos was the first Bishop of the Apostolic See of Beirut. He suffered greatly, but converted many to the Christian Faith. Sosipater was the bishop in Iconium and Tertios was the second bishop in that city. They waged spiritual warfare and, as victors, received heavenly wreaths of glory. On this day, we also commemorate the Great-martyr Orestes of Tyana in Cappadocia. He was a Christian from birth and a physician by profession. He was harshly tortured by a certain wicked eparch Maximus during the reign of Diocletian. When Maximus advised him to deny Christ and worship idols, Orestes replied: "If you knew the power of the Crucified One, you would reject idolatrous falsehoods and worship the true God. I am prepared to endure every pain, having the sign of my Lord Jesus Christ inscribed on my heart." A man bright as the sun appeared, gathered Orestes' relics, and honorably buried them on a hill near Tyana. This wonderful saint appeared to St. Dimitri of Rostov and showed him all the wounds on his body. On this day, we also commemorate the Venerable Theostiriktos of Symbola and Nonnus, bishop of Heliopolis. By their intercessions, O Christ God, have mercy upon us. Amen.